Este formulário deve ser preenchido em inglês. Se necessário, você deve procurar ajuda para preencher este formulário em inglês.

WAIVER OF COUNSEL S.J.C. Rule 3:10, § 3 ***Termo de renúncia à assistência jurídica*** Regra Processual 3:10, § 3	DOCKET NUMBER/*Nº do processo*	**Trial Court of Massachusetts** **Juvenile Court Department** ***Juízo de Primeira Instância de Massachusetts*** ***Vara da Infância e da Juventude***
CASE NAME/*NOMES DAS PARTES* v./*v.*		DIVISION/*FÓRUM OU JURISDIÇÃO*

I. STATEMENT OF PARTY
I. Declaração da parte

I,_____, have been informed of my right to have a lawyer represent me at every stage of the proceedings* in this case, and that if I cannot afford to hire my own lawyer, this Court will assign the Committee for Public Counsel Services to provide representation for me. KNOWING THAT I HAVE A RIGHT TO HAVE A LAWYER REPRESENT ME, I NEVERTHELESS ELECT TO PROCEED IN THIS MATTER WITHOUT A LAWYER AND WAIVE MY RIGHT TO SUCH A LAWYER.

Eu,_____, afirmo ter sido informado do meu direito à assistência de um advogado em toda etapa deste processo. Sei também que se não puder arcar com a despesa de contratar um defensor, que este juízo incumbirá a Defensoria Pública de me prestar representação jurídica. CIENTE DESTE DIREITO À ASSISTÊNCIA DE UM ADVOGADO, DECIDO TODAVIA RESPONDER A ESTE PROCESSO SEM DEFENSOR, E RENUNCIO À REPRESENTAÇÃO JURÍDICA.*

Signature of Party *Assinatura da parte*	Printed or Typed Name of Person Signing *Nome por extenso, em letra de forma, do assinante*
Signature of Parent or Guardian for Juvenile/Incompetent *Assinatura de um dos pais ou do tutor do menor ou do incapaz*	Printed or Typed Name of Person Signing *Nome por extenso, em letra de forma, do assinante*

Signed this _____ day of _____, 20_____.
Assinado no dia _____ do mês de _____, 20 _____.

*A parent or legal guardian in a Child Requiring Assistance (CRA) case has the right to counsel at any hearing or proceeding regarding custody. G. L. c. 119, § 39F.
**Tratando-se de uma Medida de Proteção (CRA) os pais ou tutores de um menor têm direito à assistência jurídica em qualquer audiência ou procedimento que envolva a guarda do menor. Vide c. 119, § 39F do Código Geral.*

II. CERTIFICATE OF JUDGE
II. CERTIFICAÇÃO DO JUIZ

I hereby certify that the party named above has been informed, by me, of the right to counsel in accordance with Supreme Judicial Court Rule 3:10 and G. L. c. 211D, § 5; that the party has knowingly elected to proceed without a lawyer and

Certifico que informei a parte supracitada do seu direito à assistência jurídica conforme a Regra Processual 3:10 do Tribunal de Justiça e a §5 do c.211D do Código Geral, e que a parte escolheu prosseguir sem assistência jurídica. Afirmo também que a parte

☐ has executed a waiver of counsel in my presence,
assinou perante mim o termo de renúncia à assistência jurídica

☐ has refused to sign a waiver.
recusou-se a assinar o termo de renúncia à assistência jurídica.

Signature of Justice *Assinatura do Juiz*	Printed or Typed Name of Justice *Nome em letra de forma*	Date *Data*